

**Cunard Line.**

Richelieu &amp; Ontario Navigation Co.

ROYAL MAIL THROUGH LINE.

Lane  
Route.  
**THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY  
(LIMITED)**NEW-YORK AND LIVERPOOL  
CALLING AT CORK HARBOR  
FROM PIER NO. 40, N.Y.  
NEW YORK

SUTTHIA ..... Wednesday, 12th Oct.  
ROTINA ..... Wednesday, 13th Oct.  
GALLIA ..... Wednesday, 18th Oct.  
PARTHIA ..... Wednesday, 2nd Nov.  
ALGERIA ..... Wednesday, 9th Nov.  
SUTTHIA ..... Wednesday, 16th Nov.  
ROTINA ..... Wednesday, 23rd Nov.  
GALLIA ..... Wednesday, 30th Nov.  
And every following Wednesday from New York.

**RATES OF PASSAGE:**

\$80 and \$100, according to accommodation.

Tickets to Paris \$15 additional. Return Tickets on favorable terms.

Steerage at very low rates. Steerage Tickets from Liverpool and Queenstown and all other parts of Europe at lowest rates.

Through Bills of Lading given for Belfast, Glasgow, Havre, Antwerp and other ports on the Continent, and for Mediterranean ports.

For freight and passage, apply at Company's Office, No. 4, Bowring Street, New York.

VERNON H. BROWN & CO.  
R. J. EILBECK, Kingston, Agent.

May 18.

**ALLAN LINE.**Liverpool, Londonderry & Glasgow,  
CARRYING THE CANADIAN AND UNITED STATES' MAIRS.

SHORTEST SEA ROUTE—FIVE DAYS FROM LAND TO LAND.

Akin, Intermediate and Steerage Tickets at Lowest Rates.

**TWENTY-FOUR** splendid Iron Steamships, all full-powered, double engined, Circle built, Paragon, Penitentiary, Northern, Canadian, Britannia, Provincial, Sarmatian, Captain, Hibernian, Macbeth, Marquis, Queen, Britannia, Newfoundland, Queen Anne, Empire, Cormorant.

**LIVERPOOL MAIL LINE** FROM QUEBEC.**COOKS' FRIEND**

IS A FAVORITE WITH THE HOUSEKEEPERS OF THE DOMINION, because it is the healthiest and most economical, it contains no alum or other deleterious ingredients.

No other平安粉在 Market will do much work for as little money.

**SURE, SAFE AND CHEAP.**

Insist on being supplied with

**COOKS' FRIEND!**

No other is genuine. Retailed by all respectable stores.

Manufactured only by

**W. D. MCCLAREN,**

28 College Street, Montreal.

The Trade liberally dealt with.

Aug. 8th.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

All the Mail matter will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp; HANLEY, Agents,

Office, foot of Brock Street, Kingston.

Kingston, May 18, 1881.

The last train connecting at Quebec with the All-Canada line will leave Kingston every Friday at 3 p.m.

Passengers can also leave Kingston by the 8 a.m. train on Saturday, and connect with the All-Canada line, paying the extra fare \$4.50 to Rimouski.

FOLGER &amp;